

## VDOVA

Handwritten musical score for 'VDOVA'. The score is written on five systems of staves, each with a treble and bass clef. The key signature is B-flat major (two flats). The lyrics are written below the staves. The first system includes the lyrics 'shLA vy- DO - ho ho-ho VA - a' and 'i - i - i - shLA - 2'. The second system includes 'VDO - ho - ho - o VA - zhe ya VDO - VA DO - Ly - NO - hohoho y'. The third system includes 'ye zMA - Lyhym sy hy - hy hy - NOM Y'. The fourth system includes 'oy DA zdy ty NO...'. The score features various musical notations including notes, rests, and triplets.

i shLA vy- DO - ho ho-ho VA - a i - i - i - shLA - 2

VDO - ho - ho - o VA - zhe ya VDO - VA DO - Ly - NO - hohoho y

ye zMA - Lyhym sy hy - hy hy - NOM Y

oy DA zdy ty NO...

2. Si - la vy do - ho - ho BA | si-i - hi - hi LA zHE  
 3. oi - sy - hy Nuzh mi | oi - ho - ho sy - hy  
 4. ne - ti - vy go - ho - ho RE ly | LE - he - he tiv vy  
 5. dai stav vy go - ho - ho RE ly | ge - ha - hai sta - vy  
 6. a ya zhe tvo - ho - ho - o | a - ha - ha ya zhe

2. vdo - ho - ho - ho - va zhe ya vdo VA spo chy VA - ha - ha  
 3. nu - hu - hu - hu zhy mi a sy - nu MA - LE SE - he - he  
 4. go - ho - ho - ho re - ly ai o - REL che - REZ MO - ho - ho  
 5. go - ho - ho - ho re - ly ai o - REL vo - du py - hy - hy  
 6. tvo - ho - ho - ho - ho zhe a tvo ho MU zha ZNA ha ha

2. ty oi - ye zMA - lyM sy - hy hy NOM  
 3. ky i oi - ye de zha tvii BA ha ha t'ko zhy  
 4. RE oi - ye dai stav yo ho ho RE ly  
 5. ty oi - ye zy vdo ho ho ho yu zhe  
 6. yu oi - ye NA den' try hy hy czhi

2. oi DAI ROZ(1) MO - VY LA T...  
 3. oi DA Rid NE SEN K...  
 4. oi stav vo d4 pyt...  
 5. oi da ho - vo - Ryt...  
 6. oi da od li da...

# Vdova

First system of musical notation for 'Vdova'. It consists of two staves in 4/4 time with a key signature of two flats (Bb and Eb). The melody is on the top staff, and the accompaniment is on the bottom staff. The lyrics are: I - shla vy - do - va shla zhe vdo va zhe. There are triplets indicated by a '3' over the notes 'va' and 'va zhe'.

5

Second system of musical notation for 'Vdova', starting at measure 5. It consists of two staves in 4/4 time with a key signature of two flats. The melody continues on the top staff, and the accompaniment is on the bottom staff. The lyrics are: ya vdo-va do-ly<sup>3</sup> no - yu oi ye zma - lym sy - - nom oi da zdy- ty<sup>3</sup> - noi. There are triplets indicated by a '3' over the notes 'ly' and 'ty'.

Ішла вдова долиною  
З маленькою ой да дитиною...

Сіла вдова спочивати  
Мале дитя ой да годуват...

Ой сину мій сину малесенький  
Де твій батенько ой да ріднесень...

Ishla vdova dolynoyu  
Z malen'koyu oi da dytynoi...

Sila vdova spochyvaty  
Male dytia oi da hoduivat...

Oi synu mij synu malesen'kyi  
De tvij bat'ko oi da ridnesen'kyj